



Québec, le 12 avril 2001

Monsieur Regent Dickey  
Transports Canada  
300, rue Sparks, Place de Ville  
Ottawa (Québec) K1A 0N5

Objet : Demande d'information concernant les données d'augmentation de trafic  
lourd dans le secteur McConnell-Laramée

Monsieur Dickey,

À la suite de la première partie de l'audience publique portant sur le projet de construction de l'axe McConnell-Laramée, la commission a effectué l'analyse des transcriptions des séances publiques. Afin de compléter son information, elle a retenu les questions jointes à la présente. Elle apprécierait que vous lui fassiez parvenir en 15 copies, par écrit et dans les meilleurs délais, les réponses à la question suivante :

- Transports Canada possède-t-elle des données d'augmentation de trafic lourd pour les 10 dernières années et les prévisions pour les 10 prochaines années dans le secteur à l'étude.

La commission vous remercie à l'avance de la diligence avec laquelle vous traiterez la question soumise.

Je vous prie d'agréer, Monsieur Dickey, l'assurance de mes meilleurs sentiments.

Hélène Marchand  
Coordonnatrice du Secrétariat  
de la commission